



Resultado da Fase de Habilitação
Programa de Apoio à Tradução e à Publicação de Autores Brasileiros no Exterior nº 1/2015, conforme
Edital publicado no D.O.U de 12/06/15, seção 1, página 7
Results - Eligibility Phase

Support Program for the Translation and Publication of Brazilian Authors Abroad nº1/2015

Inscrições habilitadas para a II Reunião de Avaliação
List of eligible applications in reference to the II Evaluation Round

| Nº da inscrição | Editora/Instituição proponente Publisher/Institution | País Country | Título Title | Autor(a) (es) Author (s) |
|-----------------|---|-----------------|---|--|
| 1 | Ditura | Albânia | Dom Casmurro | Machado de Assis |
| 2 | Hentrich & Hentrich | Alemanha | Stefan Zweig: sua última agenda, 1940-1942 | Alberto Dines, Kristina Michahelles e Israel Beloch (org.) |
| 3 | Schöffling & Co. | Alemanha | A hora da estrela | Clarice Lispector |
| 4 | Nova Casa Editorial | Espanha | Visita domiciliar - Teorial e prática | Sarita Amaro |
| 5 | KBR Digital | Estados Unidos | Saga de beija-flor: porosidade poética através do sertão rosiano | Bernardo Marçolla |
| 6 | Two Lines Press | Estados Unidos | O quieto animal da esquina | João Gilberto Noll |
| 7 | University of Minnessota Press | Estados Unidos | Arquitetura na era digital-financeira | Pedro Fiori Arantes |
| 8 | Transit Books | Estados Unidos | Todos nós adorávamos caubóis | Carol Bensimon |
| 9 | Hohe Publisher | Etiópia | Os sertões | Euclides da Cunha |
| 10 | Hohe Publisher | Etiópia | Triste fim de Policarpo Quaresma | Lima Barreto |
| 11 | Hohe Publisher | Etiópia | Iracema | José de Alencar |
| 12 | Folies d'encre | França | Os leopardos de Kafka | Moacyr Scliar |
| 13 | Les Solitaires Intempestifs | França | A falecida | Nelson Rodrigues |
| 14 | Les Solitaires Intempestifs | França | Perdoa-me por me traíres | Nelson Rodrigues |
| 15 | Adelphi | Itália | Os sertões | Euclides da Cunha |
| 16 | Arcoiris | Itália | O Ateneu | Raul Pompeia |
| 17 | Ensemble | Itália | Espumas flutuantes | Castro Alves |
| 18 | Ensemble | Itália | Os escravos | Castro Alves |
| 19 | Ensemble | Itália | Primeiros cantos | Gonçalves Dias |
| 20 | Infinito Edizioni | Itália | Pelé: os dez corações do rei | José Castello |
| 21 | Begemot | Macedônia | Macunaíma | Mário de Andrade |
| 22 | De Arbeiderspers | Países Baixos | A descoberta do mundo | Clarice Lispector |
| 23 | Amotape | Peru | Na pata do cavalo há sete abismos | Clarissa Macedo |
| 24 | Amotape | Peru | Exercício do olhar | Tanussi Cardoso |
| 25 | Amotape | Peru | Viagem em torno de | Tanussi Cardoso |
| 26 | Edições Afrontamento / Teodolito | Portugal | Essa terra | Antônio Torres |
| 27 | Edições Afrontamento / Teodolito | Portugal | O cachorro e o lobo | Antônio Torres |
| 28 | Edições Afrontamento / Teodolito | Portugal | Pelo fundo da agulha | Antônio Torres |
| 29 | Leslei Morgan | Reino Unido | Não deixe o Sol brilhar em mim | Evandro Raiz Ribeiro |
| 30 | Leslei Morgan | Reino Unido | A mão e a luva | Machado de Assis |
| 31 | Tudem | Turquia | Felpe Filva | Eva Furnari |

Inscrições inabilitadas para a II Reunião de Avaliação
List of ineligible applications in reference to the II Evaluation Round

| Nº da inscrição | Editora/Instituição proponente Publisher/Institution | País Country | Título Title | Autor(a) (es) Author(s) | Motivo da inabilitação Reason for ineligibility |
|-----------------|---|-----------------|--|----------------------------|---|
| 32 | Ombra GVg | Albânia | Um sopro de vida e A paixão segundo G.H. | Clarice Lispector | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 33 | Alexander Verlag | Alemanha | A estética do oprimido | Augusto Boal | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 34 | Arara Verlag | Alemanha | Memória da pedra | Maurício Lyrio | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 35 | Archive Books | Alemanha | Vocabulário político para processos estéticos | Cristina Ribas (org.) | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |

| | | | | | |
|----|---------------------------------|---------------|--|----------------------------|---|
| 36 | Ediciones 36 | Argentina | Frangas | Caio Fernando Abreu | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 37 | Notaciones Abisales | Argentina | Leituras do corpo no Japão e suas diásporas cognitivas | Christine Greiner | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 38 | Universidad Nacional de Quilmes | Argentina | Sobrados e mucambos | Gilberto Freyre | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 39 | Colibri | Bulgária | O homem que calculava | Malba Tahan | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 40 | Vessela | Bulgária | Diana Tango | Márcia Denser | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 41 | Vessela | Bulgária | Em linha reta | Tailor Diniz | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 42 | Center Za Slovensko | Eslovênia | Cancão do vento e da minha vida (antologia) | Narlan Matos | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 43 | Ediciones La Cúpula | Espanha | Talco de vidro | Mauricio Quintanilha | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 44 | Belleville Éditions | França | A cabeça do santo | Socorro Acioli | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 45 | Didier Jeunesse | França | Bárbaro | Renato Moriconi | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 46 | Verbovolant | Itália | Anita Garibaldi: o nascimento de uma heroína | José Custódio Rosa Filho | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 47 | Nova Delphi | Itália | Memorial do amor | Zélia Gattai | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 48 | Fogo Viking Verlag | Noruega | As coisas que Baltazar inventa | Therezinha Osmari Bagatini | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 49 | Fogo Viking Verlag | Noruega | Estela estrela | Therezinha Osmari Bagatini | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 50 | Fogo Viking Verlag | Noruega | Duda e seus amigos | Vera Carvalho Assumpção | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 51 | De Bezige Bij | Países Baixos | O irmão alemão | Chico Buarque | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 52 | Amotape | Peru | Os mortos na sala de jantar | Ademir Demarchi | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 53 | Amotape | Peru | Laranja seleta | Nicolas Behr | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 54 | Amotape | Peru | O bagaço da laranja | Nicolas Behr | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 55 | Amotape | Peru | Deste lugar | Paulo Franchetti | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |

| | | | | | |
|----|-------------------|-------------|---|-------------------|---|
| 56 | Editorial Caminho | Portugal | Descobri que estava morto | João Paulo Cuenca | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 57 | Metaflux | Reino Unido | Cinema Orly | Luis Capucho | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 58 | Metaflux | Reino Unido | Bodenlos: uma autobiografia filosófica | Vilém Flusser | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 59 | Metaflux | Reino Unido | O universo das imagens técnicas: elogio da superficialidade | Vilém Flusser | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |
| 60 | Alter Ediciones | Uruguai | Os filhos da Candinha e outras crônicas | Mário de Andrade | Não atendeu plenamente ao item 17 do Edital. Failed to comply with Item 17 of the announcement |